

# Interpretación de Nombres Geográficos Indígenas de Nicaragua

**Abuelona.-** Paraje del municipio de Lóvago Chontales. Sus raíces son: atl, agua: hueli, bueno: o nal, del otro lado del camino.

**Acece.-** En varias regiones de Nicaragua hay ríos y fuentes que tienen ese nombre. Este nombre significa “Agua muy fría”. Atl, agua: celic, frío: y el ponderativo se forma repitiendo la primera sílaba.

**Acoscotuapa.-** Es corrupción de Acuezcoteapa, que se compone de atl, agua: cuezcoma, depósito; es decir, estanque; y tetl, piedra o pedregal: apan, río. Significa “estanque del río pedregoso o del pedregal”.

**Bijagua.-** Este nombre es el de una especie de platanillo silvestre que abunda en las tierras bajas de nuestro país, con flores muy parecidas a la alcachofa.

**Bilwaska.-** Aldea de indios en el Región Atlántica. Etimología: bil, culebra: was, río; ka, partícula indicativa de lugar: “en el río de la culebra”.

**Bonjotepe.-** Hibridismo nica-mexicano. Bongo, cierta especie de bote o canoa: tepetl, cerro; o sea cerro del bongo.

**Cacalotepe.-** Serranía del Departamento de Boaco. Significa “cerro de los cuervos”. Cacalotl, cuervos: tepetl, cerro..

**Cacaopera.-** Es el nombre de un pueblo del oriente de El Salvador. Si lo incluimos en esta nomenclatura es porque a medias nos pertenece, a Cuzclatecas y Nicas, el nombre de Matagalpa-Cacaopera, que los etnólogos le dan al idioma que hablaron solamente los indios de Cacaopera y los de Matagalpa.

**Cachomalen.-** Catzoa, jícamas: malina, bejuco, sarmiento, es decir, “bejucal de jícamas”

**Chacuacoyo.-** Alteración de zacuacoyo que significa “agua amarilla de los coyotes”, zacuani, amarillo: atl, agua: coyotl, coyote.

**Chamalpán.-** Paraje y cerros a orillas del Río Negro, frontera de Honduras. Significa “Lugar de escudos o rodela”. Chimalli, escudo: pan, lugar.

**Dacura.-** El nombre correcto es Dakwura. Nombre de la Región Atlántica. Significa “partición”, “división”.

**Diriomo.-** Municipio del

departamento de Granada. Significa “Valle de los dirianes”, una de las tribus Chorotegas principales que poblaron en el S.E. de Nicaragua.

**Entelí.-** Río afluente del río Jícaro en Jalapa de Nueva Segovia. Significa “río de los cántaros”, “enti, cántaro: lí, río”.

**Guabos.-** Valle de Nandaime, Departamento de Granada. Nombre de un árbol, familias de las leguminosas.

**Guacacocuana.-** Significa “en el río seco de las fieras”: huac-atl-co-cuan. Huacqui: seco, atl, agua: co, lugar; cuani, fiera.

**Guansapo.-** Alta serranía próxima y paralela a la vega izquierda del río Acuespalapa, en jurisdicción del departamento de León.

**Harriwatla.-** Hibridismo anglo-mískito. Harri diminutivo de Henry: watla, casa: “Casa de Harri”.

**Huapí.-** Cerro en la cordillera que atravieza Chontales. de N.O. a S.E. Quizá este nombre sea azteca, y signifique gemelos: cuapes, de coatl, pilli.

**Ibota.-** Ibo, es un árbol muy

alto de madera muy dura, flores purpúreas y grandes semillas que produce aceite.

**Imabita.-** Antigua ciudad Chorotega situada en la orilla sureste del Lago Xolotlán.

**Jabuey.-** Antiguo nombre de la isla en la cual está el puerto de Corinto. Significa “Arenal grande”: xalla, arenal: huey, extenso: xa-huey.

**Jocote.-** Sitio y hacienda al S.O de Rivas. Es lugar histórico por haber sido derrotada allí por tropas nicaragüenses una horda de filibusteros norteamericanos el año de 1855.

**Jucuapa.-** Valle y río una legua al Sur de Matagalpa. Significa “río de frutas”.

**Kakausa.-** Volcán al N.O. de Bocay. El nombre significa “Cacao negro”.

**Kiawa.-** Significa Ki, piedra, roca, peña: auas, ocote; o sea “Peña del ocote”.

**Laimus.-** Pueblo en la ribera del Río Coco.

**Lóvago.-** Pueblo del departamento de Chontales.